

31993R1108

7.5.1993

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 113/1

**NARIADENIE RADY (EHS) č. 1108/93****zo 4. mája 1993,****ktorým sa stanovujú určité ustanovenia na uplatňovanie dvojstranných dohôd o poľnohospodárstve medzi spoločenstvom na strane jednej a Rakúskom, Fínskom, Islandom, Nórskom a Švédskom na strane druhej**

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 113,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže spoločenstvo 2. mája 1992 podpísalo v Oporte dvojstranné dohody o určitých poľnohospodárskych dojednaniach vo forme výmenných listov s Rakúskom, Fínskom, Islandom, Nórskom, Švédskom a Švajčiarskom;

keďže tieto dohody boli podpísané v tom istom čase ako Dohoda o Európskom hospodárskom priestore medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom, Európskym spoločenstvom uhlia a ocele a ich členskými štátmi na strane jednej a členskými štátmi Európskeho združenia voľného obchodu na strane druhej, ďalej len „dohoda o EHP“; keďže cieľom všetkých strán bolo zaistiť, aby dohoda o EHP a dvojstranné dohody o poľnohospodárstve vstúpili v platnosť súčasne;

keďže v dôsledku rozhodnutia Švajčiarskej konfederácie neratifikovať dohodu o EHP boli 17. marca 1993 podpísané dohody vo forme výmenných listov medzi spoločenstvom na strane jednej a Rakúskom, Fínskom, Islandom, Nórskom a Švédskom na strane druhej, s cieľom uplatňovať dvojstranné dohody o poľnohospodárstve podpísané 2. mája 1992 s týmito krajinami od 15. apríla 1993 po dobu vstupu dohody o EHP do platnosti; keďže dohody zo 17. marca 1993 tiež stanovujú, že

pokiaľ zmluvné strany nerozhodnú inak, platnosť týchto dočasných dohôd skončí 1. januára 1994 v prípade, že do tohoto dňa nevstúpi v platnosť dohoda o EHP;

keďže Rada rozhodnutím z 15. marca 1993<sup>(1)</sup> schválila uvedené dohody;

keďže sa musia stanoviť uplatňovacie ustanovenia na vykonávanie rôznych ustanovení týchto dohôd,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Pokiaľ ide o poľnohospodárske výrobky uvedené v prílohe II zmluvy, na ktoré sa vzťahujú pravidla spoločnej organizácie trhu, uplatňovacie ustanovenia k dvojstranným dohodám o poľnohospodárstve, podpísané 2. mája 1992 v Oporte medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom na strane jednej a Rakúskom, Fínskom, Islandom, Nórskom a Švédskom na strane druhej, sa prijímu v súlade s postupom stanovenom v článku 30 nariadenia Rady (EHS) č. 804/68 z 27. júna 1968 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami<sup>(2)</sup> v zhode s článkami iných nariadení o spoločnej organizácii trhov. V prípade, že uplatňovanie dohôd si vyžaduje úzku spoluprácu so signatárskymi štátmi, Komisia môže prijať každé nevyhnutné opatrenie na zaistenie takejto spolupráce.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie sa bude uplatňovať od 15. apríla 1993.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 109, 1.5.1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 148, 28.6.1968, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2071/92 (Ú. v. ES L 215, 30.7.1992, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. mája 1993

*Za Radu*  
*predseda*  
J. TRØJBORG

---